

**August 6, 2021**

GPS Families,

We hope that you are enjoying the first week of August and having a wonderful summer. GPS will continue to provide you with an update every other Friday as we get closer to the start of the school year.

The Delta COVID variant is posing some challenges across the country and we are watching closely. It is difficult to know exactly what September will bring as each week the Connecticut Department of Health, Connecticut State Department of Education, and the Governor's Executive Orders can update and change. Below are some basic updates to let you know where the guidance, rules, and regulations are as of the first week of August.

What do we know as of today?

1. **Physical distancing** of three feet, if possible, is the guidance from the CT Department of Health and CDC. GPS is anticipating continuing our mitigation strategy of three feet.
2. By law, the **mask** mandate for schools in Connecticut is in place through September 30 via the Governor's Executive Order #13. In fact, just last night, Gov. Lamont issued a press release restating that everyone must wear masks regardless of vaccination status while indoors in certain settings, including schools. We are aware of the many opinions on this issue, and we will continue to monitor information from all viewpoints.
3. GPS is planning on having **our doors open** for PK-12+ every day.
4. We will ask our students, staff and families to once again complete the **COVID Symptom Self Checklist** before attending school each day.
5. **Full-time Remote School** options will not be allowed for the 2021-2022 school year. The CSDE has made it clear that as of today, school days will not count unless they are in person. However, as a reminder, the Governor could provide a new Executive Order which could update this at any time. As always, the District will work with families who need homebound or unique instruction for significant medical challenges.
6. **Cohorting** for GPS will still be in place for PK-8, but in a less restrictive environment. GPS wants to operate as close to normal with students having more flexibility to move around the buildings for participation in art, music, world language and other activities. At GHS, the building will honor social distancing to the greatest extent possible.
7. **Quarantine** protocols have been updated, and will continue to evolve. As of today, students seated three feet or more from another student who tests positive will not quarantine if they remain asymptomatic and a mask was in use. The CT Department of

Health has stated that more guidance will be issued, and the focus is more on the identification of close contacts versus inclusion of the entire classroom when a case is identified. GPS will work with our local health officials to continue refining the process. GPS utilized a 10-day quarantine process (cut to seven days after a negative test result on the fifth/sixth day) for summer school students and expects to do the same in the Fall.

8. **Fall sports** are anticipated to begin on time this year and plan for full seasons. Fully vaccinated students and staff will not need to quarantine from sports or activities provided they remain asymptomatic after close contact. This information was provided by the CT Department of Health.
9. **Cleaning** in GPS will remain at a high level. Equipment for GPS was already in use pre-COVID to assist with combating the flu season. This is a long-term commitment to healthy and clean schools.
10. **Voluntary testing** is being prioritized by the DPH and CSDE for public school students in K-6 and unvaccinated staff. More information will be provided on this issue in the coming weeks.
11. **Music** will continue the use of special bell covers, distancing, and other mitigation strategies.
12. **Buses** are still recommended to run with social distancing. Currently, the CDC Order requires masks on public transportation (per CT DPH document), including school buses.

And please keep in mind that we get frequent updates! GPS will continue to keep you informed.

#### **GPS Virtual Town Hall COVID Questions and Answers**

Next week we will let families know a confirmed date of our Staff Virtual Town Hall meeting to provide further updates and answer your submitted questions as it relates to the opening of school and COVID. Feel free to start submitting your questions now.

**What:** School Reopening Q & A, Town Hall

**When:** To be announced shortly

**Submit your [question here](#).**

Enjoy the weekend!

Dr. Toni Jones  
Superintendent

-----

**6 de agosto de 2021**

Familias de GPS,

Esperamos que estén disfrutando la primera semana de agosto y tengan un verano maravilloso. GPS continuará proporcionándole una actualización cada dos viernes a medida que nos acerquemos al comienzo del año escolar.

La variante Delta COVID plantea algunos desafíos en todo el país y la estamos observando de cerca. Es difícil saber exactamente lo que traerá septiembre, ya que cada semana el Departamento de Salud de Connecticut, el Departamento de Educación del Estado de Connecticut y las Órdenes Ejecutivas del Gobernador pueden actualizarse y cambiar. A continuación, se muestran algunas actualizaciones básicas para informarle dónde están las pautas, las reglas y los reglamentos a partir de la primera semana de agosto.

¿Qué sabemos a día de hoy?

1. **La distancia física** de tres pies, si es posible, es la guía del Departamento de Salud de CTy los CDC. GPS prevé continuar con nuestra estrategia de mitigación de tres pies.
2. Por ley, el **máscaras** mandato depara las escuelas en Connecticut está vigente hasta el 30 de septiembre a través de la Orden Ejecutiva # 13 del Gobernador. De hecho, anoche, el gobernador Lamont emitió un comunicado de prensa en el que reiteró que todos deben usar máscaras independientemente del estado de vacunación en el interior de ciertos entornos, incluidas las escuelas. Somos conscientes de las muchas opiniones sobre este tema y continuaremos monitoreando la información desde todos los puntos de vista.
3. GPS está planeando tener **nuestras puertas abiertas** para PK-12 + todos los días.
4. Les pediremos a nuestros estudiantes, personal y familias que completen una vez más la **Lista de Verificación de Síntomas de COVID** antes de asistir a la escuela todos los días.
5. **escuela remota de tiempo completo** No se permitirán opciones depara el año escolar 2021-2022. El CSDE ha dejado en claro que a partir de hoy, los días escolares no contarán a menos que sean en persona. Sin embargo, como recordatorio, el Gobernador podría proporcionar una nueva Orden Ejecutiva que podría actualizarla en cualquier momento. Como siempre, el Distrito trabajará con familias que necesitan instrucción exclusiva o confinada en el hogar para problemas médicos importantes.

6. ***La cohorte*** para GPS seguirá vigente para PK-8, pero en un entorno menos restrictivo. El GPS quiere funcionar tan cerca de lo normal con los estudiantes que tienen más flexibilidad para moverse por los edificios para participar en arte, música, idiomas del mundo y otras actividades. En GHS, el edificio respetará el distanciamiento social en la mayor medida posible.
7. ***Los cuarentena*** protocolos dese han actualizado y seguirán evolucionando. A partir de hoy, los estudiantes sentados a tres pies o más de otro estudiante que dé positivo en la prueba no se pondrán en cuarentena si permanecen asintomáticos y se usa una máscara. El Departamento de Salud de CT ha declarado que se emitirán más orientaciones y que la atención se centra más en la identificación de contactos cercanos que en la inclusión de todo el aula cuando se identifica un caso. GPS trabajará con nuestros funcionarios de salud locales para continuar perfeccionando el proceso. GPS utilizó un proceso de cuarentena de 10 días (reducido a siete días después de un resultado negativo en la prueba en el quinto / sexto día) para los estudiantes de la escuela de verano y espera hacer lo mismo en el otoño.
8. ***deportes de otoño*** Se anticipa que los comienzan a tiempo este año y planean temporadas completas. Los estudiantes y el personal completamente vacunados no necesitarán ponerse en cuarentena de los deportes o actividades siempre que permanezcan asintomáticos después de un contacto cercano. Esta información fue proporcionada por el Departamento de Salud de CT.
9. ***La limpieza*** en GPS se mantendrá en un nivel alto. El equipo para GPS ya estaba en uso antes de COVID para ayudar a combatir la temporada de gripe. Este es un compromiso a largo plazo con escuelas limpias y saludables.
10. ***El pruebas voluntarias*** DPH y el CSDE están dando prioridad a las para los estudiantes de escuelas públicas de K-6 y el personal no vacunado. Se proporcionará más información sobre este tema en las próximas semanas.
11. ***La música*** continuará con el uso de cubiertas especiales de campanas, distanciamiento y otras estrategias de mitigación.
12. ***autobuses*** Se sigue recomendando que los circulen consocial distanciamiento. Actualmente, la Orden de los CDC requiere máscaras en el transporte público (según el documento CT DPH), incluidos los autobuses escolares.

Y por favor, tenga en cuenta que recibimos actualizaciones frecuentes. El GPS seguirá manteniéndote informado.

próxima semana les informaremos a las familias una fecha confirmada de nuestra reunión de Staff Virtual Town Hall para proporcionar más actualizaciones y responder sus preguntas enviadas en relación con la apertura de la escuela y COVID. No dude en comenzar a enviar sus preguntas ahora.

**Qué:** Preguntas y respuestas sobre la reapertura de la escuela, Ayuntamiento

**Cuándo:** Se anunciará en breve

**Envíe su [pregunta aquí](#).**

¡Disfruta el fin de semana!

Dr. Toni Jones  
Superintendente

*Este documento de la Junta Directiva de Educación o de las Escuelas Públicas de Greenwich, cuyo original está en inglés, ha sido traducido al español a manera de cortesía. Cualquier contradicción entre los dos documentos es accidental. En caso de existir contradicciones, la información de la versión en inglés será la que prevalezca.*